

Distr.  
GENERAL

S/1994/20/Add.16  
4 May 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ, КОТОРЫЕ  
НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ, И О СТАДИИ,  
ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документах S/1994/20 от 20 января 1994 года, S/1994/20/Add.3 от 3 февраля 1994 года, S/1994/20/Add.12 от 8 апреля 1994 года и S/1994/20/Add.14 от 21 апреля 1994 года.

В течение недели, закончившейся 30 апреля 1994 года, Совет Безопасности принял решения по следующим пунктам:

Силы Организации Объединенных Наций по охране (см. S/25070/Add.26, S/25070/Add.39, S/25070/Add.40 and S/1994/20/Add.12; см. также S/22110/Add.38, S/22110/Add.47, S/22110/Add.50, S/23370/Add.1, S/23370/Add.5, S/23370/Add.7, S/23370/Add.14, S/23370/Add.16, S/23370/Add.19, S/23370/Add.21, S/233370/Add.23, S/23370/Add.24, S/23370/Add.26, S/23370/Add.28, S/23370/Add.29, S/23370/Add.31, S/23370/Add.32, S/23370/Add.35, S/23370/Add.36, S/23370/Add.37, S/23370/Add.43, S/23370/Add.45, S/23370/Add.46, S/23370/Add.49, S/23370/Add.50, S/25070/Add.1, S/25070/Add.4, S/25070/Add.7, S/25070/Add.8, S/25070/Add.9, S/25070/Add.11, S/25070/Add.12, S/25070/Add.13, S/25070/Add.15, S/25070/Add.16, S/25070/Add.17\*, S/25070/Add.18, S/25070/Add.19, S/25070/Add.22, S/25070/Add.23, S/25070/Add.24 and Corr.1, S/25070/Add.26, S/25070/Add.28, S/25070/Add.29, S/25070/Add.30, S/25070/Add.32, S/25070/Add.33, S/25070/Add.34, S/25070/Add.37, S/25070/Add.41, S/25070/Add.42 and S/25070/Add.45, S/1994/20, S/1994/20/Add.4, S/1994/20/Add.6, S/1994/20/Add.8, S/1994/20/Add.10, S/1994/20/Add.13, S/1994/20/Add.14 and S/1994/20/Add.15)

На своем 3369-м заседании 27 апреля 1994 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности продолжил рассмотрение этого пункта, начатое на 3356-м заседании 31 марта 1994 года.

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель обратил внимание на проект резолюции (S/1994/487), который был представлен Испанией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Францией.

Затем Совет приступил к голосованию по проекту резолюции S/1994/487 и единогласно принял его в качестве резолюции 914 (1994) (полный текст см. в S/RES/914 (1994); будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности за 1994 год).

Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине (см. S/23370/Add.36, S/23370/Add.40, S/23370/Add.43, S/23370/Add.45, S/25070/Add.1, S/25070/Add.4, S/25070/Add.7, S/25070/Add.8, S/25070/Add.9, S/25070/Add.11, S/25070/Add.12, S/25070/Add.13, S/25070/Add.15, S/25070/Add.16, S/25070/Add.18, S/25070/Add.19, S/25070/Add.22, S/25070/Add.23, S/25070/Add.24 and Corr.1, S/25070/Add.26, S/25070/Add.29, S/25070/Add.34, S/25070/Add.37, S/25070/Add.45, S/1994/20, S/1994/20/Add.4, S/1994/20/Add.6, S/1994/20/Add.8, S/1994/20/Add.10, S/1994/20/Add.13, S/1994/20/Add.14 and S/1994/20/Add.15; см. также S/22110/Add.38, S/22110/Add.47, S/22110/Add.50, S/23370/Add.1, S/23370/Add.5, S/23370/Add.7, S/23370/Add.14, S/23370/Add.16, S/23370/Add.19, S/23370/Add.21, S/23370/Add.23, S/23370/Add.24, S/23370/Add.26, S/23370/Add.28, S/23370/Add.29, S/23370/Add.31, S/23370/Add.32, S/23370/Add.35, S/23370/Add.37, S/23370/Add.40, S/23370/Add.46, S/23370/Add.49, S/23370/Add.50, S/25070/Add.4, S/25070/Add.8, S/25070/Add.13, S/25070/Add.17\*, S/25070/Add.21, S/25070/Add.24 and Corr.1, S/25070/Add.26, S/25070/Add.28, S/25070/Add.30, S/25070/Add.32, S/25070/Add.33, S/25070/Add.37, S/25070/Add.39, S/25070/Add.40, S/25070/Add.41, S/25070/Add.42 and S/1994/20/Add.12)

В письме от 22 апреля 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1994/492) Постоянный представитель Пакистана при Организации Объединенных Наций и Председатель Контактной группы Организации Исламская конференция (ОИК) в своем качестве Председателя Исламской конференции министров иностранных дел просил запланировать официальное заседание Совета Безопасности по вопросу о положении в Республике Боснии и Герцеговине на вторую половину дня в среду, 27 апреля 1994 года, с тем чтобы содействовать обсуждению между членами Организации Объединенных Наций вопроса о постоянно ухудшающемся там положении. Конкретная дата предлагалась в связи с тем, что министры иностранных дел восьми государств - членов Контактной группы ОИК прибывали в Нью-Йорк для проведения чрезвычайного совещания ОИК и хотели бы, пользуясь случаем, принять участие в прениях в Совете Безопасности 27 апреля 1994 года.

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 3370-м заседании 27 апреля 1994 года в соответствии с вышеупомянутой просьбой.

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Азербайджана, Албании, Бангладеш, Боснии и Герцеговины, Греции, Египта, Индии, Исламской Республики Иран, Канады, Малайзии, Норвегии, Саудовской Аравии, Сенегала, Судана, Туниса, Турции, Хорватии и Швеции, по их просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

В ответ на просьбу, содержащуюся в письме Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 27 апреля 1994 года (S/1994/507), Председатель с согласия Совета также пригласил в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета г-на Хамида Альгабида, Генерального секретаря Организации Исламская конференция.

Председатель с согласия Совета пригласил посла Драгомира Джёкича по его просьбе, выступить в Совете в ходе обсуждения находящегося на его рассмотрении пункта.

Ситуация в отношении Руанды (см. S/25070/Add.10, S/25070/Add.25, S/25070/Add.36, S/25070/Add.40, S/25070/Add.51, S/1994/20, S/1994/20/Add.6, S/1994/20/Add.13 and S/1994/20/Add.15)

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого пункта на своем 3371-м заседании 30 апреля 1994 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных им консультаций.

Председатель заявил, что по завершении консультаций между членами Совета Безопасности он был уполномочен сделать заявление от имени Совета, и зачитал текст этого заявления (полный текст см. в S/PRST/1994/21; будет опубликован в Официальных отчетах Совета Безопасности, сорок девятый год, Резолюции и решения Совета Безопасности за 1994 год).

-----